

1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
Solvang, CA 93464  
Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468  
[www.missionsantaines.org](http://www.missionsantaines.org)  
email: [office@missionsantaines.org](mailto:office@missionsantaines.org)

## Capuchin Franciscan Friars PASTORAL TEAM

Fr. Michael Ronayne, OFM, Cap. (ext. 223)  
Fr. Moses Khisa, OFM, Cap. (ext. 224)  
Fr. Peter Banks, OFM, Cap. (ext. 227)  
Fr. Robert Kose, OFM, Cap. (ext. 238)  
Deacon Ancelmo Aguirre (ext. 225)  
In Residence Br. Lance Love, OFM, Cap. (ext. 244)  
Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)  
Sr. Carmen Acosta, SDSH (ext. 241)  
Sr. Virginia Stewart SDSH (ext. 226)  
Sr. Diane Heiss SDSH  
Sacred Heart Convent: (805) 688-6158

## PARISH OFFICE

### Oficina Parroquial

Open Monday through Friday,  
10:00 AM – 4:30 PM  
Closed 12:00 PM -1:00 PM

Eva P. Cázares, Parish Administrator (ext. 222)  
Megan Segal, Administrative Assistant (ext. 290)  
Hugo D. Frausto-Administrative Assistant

Maintenance/Mantenimiento:  
Humberto Figueroa (ext. 229)

### Mission Gift Shop

La Tienda de la Misión:  
(805) 688-6763 (direct line)  
Monday through Sunday  
9:00 AM – 4:00 PM  
Tours until 3:30 PM

Sonia De Luna, Manager (ext. 231)

## MASS SCHEDULE

### Daily Mass:

Monday to Saturday, 8:00 AM English

### Saturday Vigil

5:00 PM – English

7:00 PM-Spanish and livestream

### Sunday Masses

8:00 AM- English

9:30 AM-English and livestream

11:00 AM-Bilingual

12:30 PM Spanish

### Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Saturday/Sábado Church

3:00 PM - 5:00 PM, bilingual/bilingüe

### Adoration Chapel/Capilla de Adoración:

Monday thru Friday, 7:00 AM – 8:00 PM

Lunes a Viernes, 7:00 AM – 8:00 PM

# OLD MISSION SANTA INÉS

*Founded 1804*  
Capuchin Franciscan Friars ~ Sacred Heart Sisters  
**DECEMBER 23<sup>rd</sup> & 24<sup>th</sup>, 2023**  
**FOURTH SUNDAY OF ADVENT**

2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/Rom 16:25-27/Lk 1:26-38 (11) Pss IV



## Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su visión por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.

## FROM OUR PASTOR

On behalf of all of us at Old Mission Santa Ines, we wish you a very blessed Christmas. Many thanks are due to our wonderful Old Mission team, parishioners, and benefactors. You have made possible many repairs to our lovely Mission. The Lord has worked through you to bless our neighbors and visitors in so many ways during 2023!

A recent Vatican document, "Fiducia Supplicans, on the Pastoral Meaning of Blessings" has elicited questions and controversy. Fiducia Supplicans is 45 paragraphs long and very, very dense. It takes a deep dive on blessings, makes many subtle distinctions, & the subject of ongoing study.

Despite much hype, the document has not changed God's teaching on Marriage. Marriage, as God's Word defines it, and as the Church affirms it, is a life-long, exclusive union of one man and one woman joined in the sacrament of Matrimony. (See Gn 2:24; Mk 10:6-9; Mt 19:4-6, Pope Benedict's Christmas message in 2012).

Blessings-prayerful requests for God's favor(s) on objects or on persons-are valid only for helping the faithful know and follow God's will.

Unfortunately, all of us have sinned and fallen short (Acts 2,23.) We are prone to fall and unable to rise without divine help.

Thankfully, the Father sent His own Son to rescue us! Jesus arrives as a little baby, in a manager, so as not to scare or shame us. Even if we are living a life contrary to His will/Word, we can all draw close and call for His blessing as Peter did when he was sinking into the waves (Mt 14:29-31). Where sin abounds, grace abounds even more (Rom 5: 20-21)! The greater our weakness, problems, temptations, and sins, the greater the power of God to save us in Jesus. We rejoice and give thanks-Our Savior has arrived!

We don't have Christmas without Mary. Fiducia Supplican mentions her too. She is Jesus' best disciple and follower. On the anniversary of Jesus' birth, we all ask for God's blessing so we can follow Mary's example. Jesus invites all of us, with Mary's intercession, to turn humbly to Him with trust, receive His blessing, and find a better tomorrow.

Come Lord Jesus! Holy Mary, pray for us! A Blessed and Merry Christmas to all!

Fr. Mike Ronayne

### OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR DECEMBER

We pray that people living with disabilities may be at the center of attention in society, and that institutions may offer inclusive programs which value their active participation.

#### We Offer Our Gifts/ Ofrecemos Nuestras Ofrendas

*Thank you / Gracias*

December 16 & 17, 2023

Offertory              \$8,484

Please join the Sacred Heart Sisters in prayer for Sister Carmen. In the back of the church are pamphlets which have "Prayer to Obtain a Special Favor" from the founder of the Sisters' community, Servant of God Sister Ida (Society Devoted to the Sacred

Heart). You are welcome to take the pamphlets and share them with your family and friends. Thank you for sharing your love and faith with us. To know more about the Sister Ida and the Sisters you may look up

<https://sacredheartsisters.com>

#### Receive a Plenary Indulgence this Christmas Season! December 8, 2023 to February 2, 2024

In honor of the 800th anniversary of the Rule of St. Francis, Pope Francis approved a plenary indulgence when praying before a Nativity Scene at all Franciscan churches, from The Feast of the Immaculate Conception, December 8, 2023, to the Feast of the Presentation in the Temple of Our Lord Jesus Christ on February 2, 2024. Throughout this time period, a Nativity Scene will be in our Old Mission Santa Ines. During Christmas, you may pray either at the Nativity Scene, in the Church or in the Chapel.

#### Tree Burn 2024 Fire Safety Demonstration

Tree Burn Fire Safety  
Demonstration will be Friday, January 5th, from 5:00 to 7:00 PM  
In the front field of the Mission.

#### Blessed Sacrament Chapel Hours

The chapel will be closed December 31 and January 1

Office and Gift Shop Hours for New Year's Eve and New Year's Day  
Parish office will close at 12 noon, Friday, December 29, and all day Monday, January 1.  
Gift shop will be closed at 4:00 PM, Sunday, December 31 and all day Monday, January 1.

*"This Advent, let us make a new commitment to grow in our relationship with God. Let us make it a time when we grow in our love for God and our love for others."*

— Archbishop Gomez

#### DID YOU KNOW? - What is a trial balloon?

One of the best ways safe adults can help children who are suffering from abuse is to recognize and listen to their disclosures - even if they are done in stages or in subtle ways. A child may float a "trial balloon" disclosure, meaning he may use a single sentence or phrase to see if a safe adult will respond appropriately. Be on the lookout for sudden disclosures like, "I don't want to go to So-and-so's house anymore," and try responding in a way designed to let the child continue to open up: "Do you want to tell me why?" or "Let's talk about that," for example. For more information, read the VIRTUS article "Test Balloons or Trial Balloons" at [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).

## Christmas 2023/

### Navidad 2023

### Masses/Misas

#### Christmas Eve / Noche Buena

#### Sunday, December 24 Domingo 24 de diciembre

9:30 AM Mass (English)
12:30 PM (español)
4:00 PM Children's Mass (English)
6:00 PM Mass (English)
8:00 PM Misa (español)
11:30 PM Christmas Carols (Villancicos) (English)
12:00 Midnight Mass (English)

#### Christmas Day / Navidad

#### Monday, December 25 Lunes 25 de diciembre

9:00 AM Mass (English)
11:00 AM Mass (Bilingüe)
12:30 PM Misa (español)

## New Year's 2023 / Año Nuevo 2023

### Masses / Misas

#### New Year's Eve / Víspera de Año Nuevo

#### Sunday, December 31 Domingo, 31 de diciembre

8:00 AM Mass (English)
9:30 AM Mass (English)
11:30 AM Misa (Bilingüe)
12:30 PM Misa (español)
8:00 PM Misa (español)
Vigilia

#### New Year's Day / Año Nuevo

#### Monday, January 1 Lunes, 1 de enero

8:00 AM Mass (English)
12:30 PM Misa (español)

## DE NUESTRO SANTO PADRE INTENCIÓNES PARA DICIEMBRE

Oramos para que las personas que viven con discapacidad estén en el centro de atención de la sociedad y para que las instituciones puedan ofrecer programas inclusivos que valoren su participación activa.

### LECTURAS DE HOY

2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16  
 Romanos 16:25-27  
 Lucas 1:26-38 (11)  
 Salmo Responsorial IV

### ¡Reciba una Indulgencia Plenaria en esta temporada navideña! 8 de diciembre de 2023 al 2 de febrero de 2024

En honor al 800 aniversario de la Regla de San Francisco, el Papa Francisco aprobó una indulgencia plenaria al rezar ante un Belén en todas las iglesias franciscanas, desde la Fiesta de la Inmaculada Concepción, 8 de diciembre de 2023, a la Fiesta de la Presentación en el Templo de Nuestro Señor Jesucristo el 2 de febrero de 2024.

Durante este período de tiempo, habrá un Belén en nuestra Antigua Misión Santa Inés. Durante la Navidad se puede rezar en el Belén, en la Iglesia o en la Capilla.



**Únase a las Hermanas del Sagrado Corazón en oración por la Hermana Carmen. En la parte trasera de la iglesia hay folletos que dicen la oración "Pide la intercesión de la Hermana Ida" de la fundadora de la comunidad de Hermanas, la Sierva de Dios Sor Ida (Sociedad Dedicada al Sagrado Corazón). Le invitamos a tomar los folletos y compartirlos con su familia y amigos. Gracias por compartir tu amor y fe con nosotros. Para saber más sobre la Hermana Ida y las Hermanas, puede buscar en <https://sacredheartsisters.com>**

## DE NUESTRO PARROCO

En nombre de todos nosotros en Old Mission Santa Ines, les deseamos una muy bendita Navidad. Muchas gracias a nuestro maravilloso equipo de Old Mission, feligreses y benefactores. Ustedes han hecho posible muchas reparaciones a nuestra hermosa Misión. ¡El Señor ha obrado a través de ti para bendecir a nuestros vecinos y visitantes de muchas maneras durante el 2023!

Un reciente documento del Vaticano, "Fiducia Supplicans, on the Pastoral Meaning of Blessings" (Fiducia Supplicans, sobre el significado pastoral de las bendiciones) ha suscitado preguntas y controversias. Fiducia Supplicans tiene 45 párrafos y es muy, muy denso. Profundiza en las bendiciones, hace muchas distinciones sutiles y es el tema del estudio continuo.

A pesar de la gran exageración, el documento no ha cambiado la enseñanza de Dios sobre el matrimonio. El matrimonio, como lo define la Palabra de Dios, y como lo afirma la Iglesia, es una unión exclusiva y de por vida de un hombre y una mujer unidos en el sacramento del Matrimonio. (Véase Gn 2:24; Mc 10,6-9; Mt 19,4-6, mensaje de Navidad del Papa Benedicto XVI en 2012).

Las bendiciones, es decir, las peticiones en oración de los favores de Dios sobre objetos o personas, son válidas sólo para ayudar a los fieles a conocer y seguir la voluntad de Dios.

Desgraciadamente, todos hemos pecado y nos hemos quedado cortos (Hch 2,23). Somos propensos a caer y no podemos levantarnos sin la ayuda divina.

¡Afortunadamente, el Padre envió a Su propio Hijo para rescatarnos! Jesús llega como un bebé pequeño, en un gerente, para no asustarnos ni avergonzarnos. Incluso si estamos viviendo una vida contraria a Su voluntad/Palabra, todos podemos acercarnos y pedir Su bendición como lo hizo Pedro cuando se estaba hundiéndose en las olas (Mt 14:29-31). Donde abunda el pecado, abunda aún más la gracia (Rm 5, 20-21). Cuanto mayor sea nuestra debilidad, problemas, tentaciones y pecados, mayor será el poder de Dios para salvarnos en Jesús. Nos regocijamos y damos gracias: ¡Nuestro Salvador ha llegado!

No tenemos Navidad sin María. Fiducia Supplican también la menciona. Ella es la mejor discípula y seguidora de Jesús. En el aniversario del nacimiento de Jesús, todos pedimos la bendición de Dios para poder seguir el ejemplo de María. Jesús nos invita a todos, con la intercesión de María, a dirigirnos humildemente a Él con confianza, a recibir su bendición y a encontrar un mañana mejor.

¡Ven, Señor Jesús! ¡Santa María, ruega por nosotros! ¡Feliz y bendita Navidad a todos!

Padre Miguel Ronayne

### Horario de la Capilla del Santísimo Sacramento

La capilla estará cerrada  
31 de diciembre y 1 de enero.

### Incendios de Arboles 2024

La demostración de seguridad contra incendios de árboles navideños este año, será el viernes 5 de enero, en el campo frente a la Iglesia de 5:00 a 7:00 p. m.



### Horario Año Nuevo Oficina Parroquial y Tienda de Regalos

La oficina parroquial estará cerrada desde el mediodía viernes, 29 de diciembre y todo el día el lunes 1 de enero.

La tienda de regalos estará cerrada desde la 4:00 p.m. el domingo, 31 de diciembre y todo el día el 1 de enero.

### ¿SABÍAS? - ¿Qué es un globo de prueba?

Una de las mejores maneras en que los adultos confiables pueden ayudar a los niños que sufren abuso es reconocer y escuchar sus revelaciones, incluso si se hacen en partes o de manera sutil. Un niño puede revelar un "globo de prueba", lo que significa que puede usar una sola oración o frase para ver si un adulto confiable responde apropiadamente. Esté atento a revelaciones repentinas como:

"Ya no quiero ir a la casa de Fulano de tal□ e intente responder de una manera diseñada para permitir que el niño continue abriendose: "¿Quieres decirme por qué?" o "Hablemos de eso", por ejemplo. Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® "Test Balloons or Trial Balloons" (Globos de prueba) en [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).

**Saturday, December 23, 2023**

8:00 AM Gerald Hill, SI

5:00 PM Eleanor Autio, RIP

**Sunday, December 24, 2023**

4:00 PM Tani Zacalla Peña, SI

6:00 PM Clara Orthuber

**Monday, December 25, 2023**

9:00 AM Tani Zacalla Peña, SI

11:00 AM OMSI Maintenance, SI

**Tuesday, December 26, 2023**

8:00 AM Edgar Agnes Carl Taylor, RIP

John Henry Dewey II and Family, RIP

**Wednesday, December 27, 2023**

8:00 AM Bill and Muriel Young, RIP

Sergio Rosas, RIP

**Thursday, December 28, 2023**

8:00 AM Mikela Ritter, SI

Angie Ritter, SI

**Friday, December 29, 2023**

8:00 AM The Chin Family, SI

Sergio Rosas, RIP

Welcome in Jesus' Name!

¡Bienvenido en el Nombre de Jesús!

If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no está registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina.*

NAME/Nombre:

ADDRESS/Dirección:

CITY &amp; ZIP/Ciudad y Código Postal:

PHONE/ Teléfono:

E-MAIL/ Correo Electrónico:

( ) Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres semanales.*

( ) Put me on the mailing list. *Agregame a la lista de correo.*

( ) Moving, remove from mailing list. *Me he mudado, eliminar de la lista de correo.*

( ) Change of Address / Phone Number / E-mail. *Cambio de dirección / número de teléfono / correo electrónico*

**Parish Directory (con't)****Bulletin Information and Input:**

office@missionsantaines.org  
(Deadline Wednesdays at 3:00 pm)  
Subject to authorization of the pastor.

**Matrimonios:**

*Hable a la oficina parroquial por lo menos con 6 meses de anticipación.*

**Historical Research & Museum/  
Investigación Historica y Museo**

Callie Bowdish, Archivist (ext. 235)

**Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:**

Jim Patin, Chairman (805)570-5816

**Safeguard the Children****Committee:** (805)688-4815

Susan Gionfriddo

**San Lorenzo Seminary:**

(805)688-5630

**Santa Barbara Network Medical:**

Lompoc Care Net (805)735-2353

Life Network (805)967-9096

**St. Vincent de Paul Society:**

(805)686-9933

**Hospitality & Caring:**

Joanne Tegge, (805)688-4815

**Are you interested in belonging to a parish group or ministry?** Please call the parish office, and we will put you in contact with the person in charge of the group or ministry.

**Estás interesado en pertenecer a algún grupo o ministerio de la parroquia?** Por favor llámame a la oficina parroquial y lo pondremos en contacto con el encargado del grupo o ministerio.

**Ministerio Hispano:**Deacono Ancelmo Aguirre,  
(805)588-5502

ansy39@aol.com

**Website Updates:**Jackie Yanez, (805)686-0245  
jequette@earthlink.net**Parish Men's Club:**

Chris Castagna (805)331-7700

**Society of****St. Vincent de Paul**

Old Mission Santa Inés

“Help us Help Others”

Conference - 805/686-9933

**Safeguard the Children**

For particular help,

you may  
call Assistance Ministry at  
(213)637-7650**Old Mission  
Gift Shop**

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry

Bibles &amp; Books

Seraphic Mass Cards

(805)688-4815

Hours

Monday through Saturday, 9:00 AM-4:00 PM

Tours until 3:30 PM

Sunday

10:00 to 4:00 PM

Tours until 3:30 PM

Present this ad for a 10% discount